

Porównanie tłumaczeń Psalmów 58:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Niech znikną jak woda, która się rozplywa; Niech wypuści jego strzały,* jakby obcięto (im grot)** ! ¹⁾²⁾

¹⁾ jego strzały, תַּצִּיר (chitstsaw): być może תַּצִּיר (chatsir), czyli: trawa: podepcze trawę jak zwiędłą. G: Będą wzgardzeni jak rozlana woda, napnie jego łuk, dopóki nie osłabną.

²⁾ <x>300 49:35</x>; <x>300 51:56</x>; <x>330 39:3</x>